

EDITORES: Sheylda N. Díaz -Méndez y Myriam Rivera  
COLABORADORES: José Salguero, Sergio A. Colón y José E. Rodríguez

*El BIEN-TE-VEO es publicado trimestralmente*

## MENSAJE DE LOS EDITORES

Saludos compañeros, esta edición de nuestro boletín expone nuestra sección de Avistamientos tanto de aves residentes como de aves migratorias. Como artículo invitado, personal de la Universidad Interamericana de San Germán nos hablan de las aves de Isla Ratones y documentan el primer registro de anidaje de Pelicano Pardo en esa isla.

En la sección de aves destacadas, Sheylda presenta la Chiriría Caribeña, el ave clave en el proyecto que se propuso para la Conservación de áreas importantes en el Caño Tiburones de Arecibo.

En la sección visitando, Miguel Nazario nos presenta la Reserva Natural Tortuguero y José Salguero habla del Proyecto Atlas de las Aves en la sección de Ornitología al día. Entérate de nuestras próximas actividades en los anuncios y reta tu conocimiento sobre las aves en el crucigrama de aves endémicas de Puerto Rico.

Invitamos a los miembros a que sometan sus avistamientos, eventos importantes, artículos, logros, ideas u otra información que quieran compartir. La fecha límite para someter los manuscritos para la próxima edición es el 15 de mayo de 2004. Pueden comunicarse con nosotros escribiendo a: [elbienteveo@gruposyaho.com](mailto:elbienteveo@gruposyaho.com).

## MENSAJE DE LA JUNTA DE DIRECTORES

Comenzamos el año 2005 con nuevos ánimos, acciones y planes para fortalecer nuestra organización y fomentar la observación, estudio, conservación y protección de nuestra avifauna y sus hábitats importantes.

Como parte de estos esfuerzos, sometimos cuatro resoluciones a la National Wildlife Federation para fomentar la siembra de cafetales de sombra y para la conservación de la Sierra Bermeja, la zona del Karso y los humedales. Sometimos comentarios al Servicio de Pesca y Vida Silvestre para recomendar medidas para restaurar la Laguna Cartagena. Organizamos un taller para adiestrar a los voluntarios y líderes de SOPI y de las demás organizaciones comunitarias y ambientales sobre las estrategias efectivas de cabildeo. Igualmente, retomamos los esfuerzos para que la Legislatura prepare un proyecto de ley para designar al Pájaro Carpintero de Puerto Rico como Ave Nacional.

Agradecemos a los socios que ya han renovado su membresía correspondiente al 2005. Exhortamos a todos a participar del comité de su preferencia de manera tal que podamos realizar más acciones en pro de nuestras aves y la naturaleza. Igualmente, invitamos a los socios inactivos y a los amantes de las aves a formar parte de nuestra organización, mediante el formulario de membresía que incluimos al final de esta publicación.

## CONTENIDO PARA ESTA EDICION

	Página
<b>Enfocando: Aves de Isla Ratones, 1er Registro de Anidaje del Pelicano Pardo.....</b>	2
<b>Conociendo: La Chiriría Caribeña .....</b>	3
<b>Avistamientos .....</b>	4
<b>Ornitología al Día: Atlas de las Aves de Puerto Rico .....</b>	6
<b>Visitando: La Laguna Tortuguero.....</b>	7
<b>Reseñas de Acontecimientos y Actividades Recientes.....</b>	7
<b>Anuncios .....</b>	10
<b>Crucigrama de las Aves Endémicas de Puerto Rico.....</b>	11

## **ENFOCANDO**

### **Aves de Isla Ratones, Incluyendo Primer Registro de Anidaje de Pelicano Pardo**

Alexander Torres *ataro\_0157h7@hotmail.com*  
Idelfonso Ruiz *r\_idelfonso@hotmail.com*  
Ilse Sanders, PhD *isanders@sg.inter.edu*  
Laboratorio de Sistemas de Información  
Geográfica, Universidad Interamericana,  
San Germán

Ratones es una isla de 0.43 ha localizada a 500 m de la costa del barrio Joyuda en Cabo Rojo. Trece biólogos del laboratorio de Sistemas de Información Geográfica de la Universidad Interamericana en San Germán visitamos la isla con el propósito de hacer inventarios de flora y fauna el 27 de mayo y 28 de julio de 2004.

Isla Ratones es manejada por el Departamento de Recursos Naturales y Ambientales (DRNA) mayormente para recreación. Ésta ha perdido una significativa cantidad de superficie por la erosión causada por las corrientes marinas. La organización sin fines de lucro Caborrojeños Pro Salud y Ambiente ha comenzado un proyecto de restauración de la isla mediante la siembra de mangle rojo (*Rhizophora mangle*).

En los viajes observamos 10 especies de aves (Tabla 1). Cuatro de estas especies estaban anidando en la isla; Pitirre, Mozambique, Tórtola Aliblanca y Pelicano Pardo. El Pelicano Pardo es una especie en peligro de extinción del cual sólo se han reportado registros de anidaje en tres localidades en Puerto Rico, la bahía Montalva en Guánica, playa Crash Boat en Aguadilla, y el cayo Conejo en Vieques (Collazo, Saliva y Pierce 2000). Por lo tanto, el hallazgo de dos nidos activos en la isla Ratones representa una nueva localidad donde se reproduce la especie.

Durante la visita de mayo había adultos en ambos nidos. En el suelo encontramos un huevo roto y remanentes de peces traídos para alimentar las crías. En julio aún observamos a un adulto posado sobre uno de los nidos, mientras en el segundo habían dos crías. Los nidos estaban localizados entre 12-13 m de altura en un pino australiano (*Casuarina equisetifolia*). Otros pinos australianos en el área servían como perchas para

varias Fragatas y como plataforma de anidaje para Mozambiques y Pitirres. Las Tórtolas Aliblancas anidaban en árboles de emajagüilla (*Thespesia populnea*).

Es posible que el cierre a los visitantes de la isla por aproximadamente dos años permitió la colonización de los pelicanos y demás especies de aves. Sin embargo, la reciente apertura de las facilidades turísticas puede afectar la calidad del hábitat de anidaje. Los resultados de los viajes serán compartidos con el DRNA, incluyendo la recomendación de proteger los pinos australianos para beneficio de las aves.

#### Literatura Citada

Collazo, J. A., J. E. Saliva, y J. Pierce. 2000. Conservation of the Brown Pelican in the West Indies, pp. 39-45. In E. A. Schreiber and D. S. Lee (eds.), Status and conservation of West Indian Seabirds. Society of Caribbean Ornithology, Special Publication. 1.

Tabla 1. Lista de especies de aves observadas en Isla Ratones, Joyuda, Cabo Rojo el 27 de mayo y 28 de julio de 2004.

<b>Nombre Común</b>	<b>Nombre Científico</b>
Fragata Magnífica	<i>Fregata magnificens</i>
Pelicano Pardo*	<i>Pelecanus occidentalis</i>
Rolita	<i>Columbina passerina</i>
Tórtola Aliblanca*	<i>Zenaida asiatica</i>
Gaviota Gallega	<i>Larus atricilla</i>
Gaviota Piquiaguda	<i>Sterna sandvicensis</i>
Pitirre*	<i>Tyrannus dominicensis</i>
Mozambique*	<i>Quiscalus niger</i>
Yaboa Común	<i>Nyctanassa violacea</i>
Golondrina de Iglesias	<i>Progne dominicensis</i>

\* Especie anidando.

## CONOCIENDO

### La Chiriría Caribeña

Sheylda N. Díaz-Méndez  
otoarina77@yahoo.com

La Chiriría Caribeña o Yaguasa (*Dendrocygna arborea*) es un pato semejante a un ganso, con un pescuezo largo y patas largas y oscuras. Su color es marrón con la garganta y abdomen blancuzcos, y manchas negras en los costados. El pico es negro, casi del mismo tamaño que la cabeza, y la cara es color marrón claro a crema. Mide de 4 a 5 pies de largo y pesa unas 2.5 libras. En inglés se conoce por West Indian Whistling-Duck y en Puerto Rico la conocemos por su nombre de origen onomatopéyico "chiriría", debido al sonido de su canto.



*Chiriría del Caribe*

Su distribución comprende desde Cuba hasta las Islas Vírgenes y algunas de las otras islas al norte de las Antillas Menores hasta Antigua y Martinica. También se le ve en Gran Caimán y las Bahamas. En Puerto Rico ha sido reportada con frecuencia en los humedales de la Reserva Natural de Humacao, en Torrecilla Alta, en la antigua base naval de Roosevelt Roads, en la ciénaga Tiburones, en la ciénaga Cucharillas y en la Laguna Kiani en Vieques. Sin embargo, ya que descansa de día y se alimenta de noche, puede ser difícil de avistar.

La Chiriría se alimenta de noche de frutas, bayas, semillas, hierbas, arroz y maíz, teniendo especial predilección por la fruta de la palma real (*Roystonea borinquena*). Suele utilizar tanto los árboles como el suelo para buscar su alimento. Durante el día, descansa entre la hierba o en árboles como el palo de pollo (*Pterocarpus officinalis*), donde puede ser difícil de detectar gracias a su plumaje marrón. Su vuelo es directo y sin ruido, extendiendo sus patas hacia atrás en busca de la cola, e inclinando su cabeza ligeramente hacia abajo.

El período de reproducción se concentra entre el verano hasta el otoño. El nido lo construyen en las ramas de los árboles, incluyendo la palma real, en huecos en los

troncos de los árboles, y en el suelo entre la vegetación densa. La hembra pone de ocho a doce huevos los cuales eclosionan después de 30 días de incubación.

Existen ocho especies de chirirías en el mundo, de las cuales cuatro se encuentran en las Américas. En Puerto Rico se han reportado avistamientos de la Chiriría Pinta (*Dendrocygna autumnalis*) de la cual existen dos subespecies localizadas entre Sur América y el sur de Norte América. También se han reportado avistamientos de la Chiriría Bicolor (*Dendrocygna bicolor*), la cual habita desde el norte de Argentina hasta el sur de Norte América, incluyendo partes de África y el sur de Asia.

La Chiriría Caribeña está en peligro de extinción en toda su área de distribución. Según estudios recientes de Birdlife, ésta es la única de las ocho especies de chiriría cuya población se encuentra en descenso y cuya distribución se ha fragmentado. En el pasado era común en Puerto Rico, con bandadas de 100 patos reportadas. Actualmente su población en Puerto Rico se estima en quizás unos 250 individuos, pero los números exactos son difíciles de establecer ya que muchos de los humedales donde antiguamente vivía son difíciles de censar.

En Puerto Rico, el establecimiento de vertederos como el de Arecibo, colindando con la ciénaga Tiburones, y la construcción de las zonas industriales o residenciales, como en Cataño alrededor de la ciénaga Cucharillas, han resultado en la degradación de humedales que sirven de hábitat a la Chiriría. El uso excesivo de fertilizantes, insecticidas y yerbicidas también contribuye al deterioro de los humedales.

Es imperativo que organizaciones ecologistas del Caribe, y los líderes de las comunidades cercanas a las áreas de humedal, se apoderen de la educación sobre los ecosistemas de humedal y su importancia para nuestras especies endémicas caribeñas, como la Chiriría.

#### Literatura Citada:

<http://www.ceducapr.com/chiriria.htm>

<http://www.damisela.com/zoo/ave/otros/anser/anatidos/yagua/arborea/taxa.htm>

<http://www.radiohc.cu/espanol/medioambiente/fauna/yaguasa.htm>

[http://212.187.155.84/pass\\_06june/Subdirectories\\_for\\_Search/SpeciesKingdoms/0Families\\_ACrAv\\_Anseriformes/dendrocygnidae/1ACrAvAnsDen\\_dendrocygna/dendrocygna.htm](http://212.187.155.84/pass_06june/Subdirectories_for_Search/SpeciesKingdoms/0Families_ACrAv_Anseriformes/dendrocygnidae/1ACrAvAnsDen_dendrocygna/dendrocygna.htm)

<http://www.iucnredlist.org/search/details.php?species=6400>

Oberle, Mark W. (2000). Puerto Rico's Birds in Photographs. 2nd Ed., Editorial Humanitas, San Juan, Puerto Rico.

## AVISTAMIENTOS

### Resumen de los Principales Avistamientos Dic 04 - Mar 05

José A. Salguero Fariá *dricterus@yahoo.com*  
Sergio A. Colón *sergiocolon@yahoo.com*

La temporada invernal de Norteamérica ya casi termina quedando solo unas semanas. El saldo para los aficionados de observar a nuestras queridas aves migratorias fue muy favorable y entre estos avistamientos podemos resaltar los que les presentamos abajo. Como notarán, algunos de éstos representan los primeros récords en ciertas áreas de nuestra isla.

- Un **Julián Chiví** en los predios de El Portal, Bosque Nacional del Caribe, Río Grande por José Salguero el 5 de diciembre de 2004. Esta es una especie poco común en los meses de noviembre a enero en nuestra isla.
- Una **Reinita Flanquicastaña** (hembra de primer año) en el estacionamiento de El Portal, Bosque Nacional del Caribe, Río Grande por Javier Mercado el 4 de diciembre de 2004. Durante la primera semana de febrero 2005. JM escuchó una dos de estas reinitas en el mismo lugar.
- Quince **Playeros Gordos** en el rompeolas de Piñones en Playa Chatarra, Carolina, por José Salguero el 31 de diciembre de 2004.
- Un grupo interesante de gaviotas del género *Larus* incluyendo una **Gaviota Espaldinegra mayor** de primer año, unas **Gaviotas Espaldinegras Menor** (2), tres **Gaviotas Argenteas** (2 inmaduras y una adulta), y varias **Gaviotas Piquianilladas** (13 juveniles y 8 adultas) en la Bahía de San Juan, Cataño por José M. Nazario el 28 de diciembre de 2004.
- Tres **Ostreros Americanos** en La Guancha, Ponce por Gian Toyos el 26 de diciembre de 2004. Esta especie de playero residente es poco común y no se conoce su distribución en Puerto Rico, mucho menos donde es que anida. Es posible que la población de Ostreros Americanos en Puerto Rico es menor de 200 individuos.
- Una **Paloma Sabanera** escuchada en El Verde, Bosque Nacional del Caribe, Río Grande por Javier Mercado el 21 de diciembre de 2004. José Salguero observó un individuo que volaba junto a un grupo de Palomas Turcas en las cercanías del aviario de las Cotorras Puertorriqueñas en El Yunque el 5 de febrero de 2004.
- El 18 de diciembre de 2004 miembros de la SOPI participaron en el 2do censo navideño de Arecibo y lograron avistamientos de gran interés incluyendo:
  1. Un grupo mixto de migratorias como la **Reinita Gargantiamarilla**, el **Vireo Gargantiamarillo**, dos **Vireos Ojiblanco** y

un grupo de **Gorriónes Azules** (~25) alimentándose de las semillas de *Casuarina equisetifolia* y *Albizia procera* en el bosque secundario dominado por estas especies en el cerro Nacho, al norte del Caño Tiburones, Arecibo por el grupo liderado por José Salguero.

2. Sergio Colón reportó dos especies de playeros poco comunes en la isla; un **Playero Solitario** y un **Combatiente** en Palmas Altas, Barceloneta.
  3. Número récord de **Gallitos Amarillos** (5) en el área de Garrochales y el canal principal del Caño Tiburones, Arecibo por los grupos liderados por Jesús Ríos y José Colón, respectivamente.
  4. Una posible **Perdiz Bigotuda** fue escuchada en el cerro Nacho, Caño Tiburones, Arecibo por el grupo liderado por José Salguero en el Censo Navideño de Arecibo. Como no fue observada no se puede confirmar su presencia, en adición que la similar Perdiz Grande ocurre en este cerro.
  5. Dos avistamientos de **Mauilladores Grises**; dos en el cerro Nacho, por el grupo liderado por José Salguero, y otro en el barrio Islote, al norte del Caño Tiburones reportado por el grupo liderado por Sergio Colón.
  6. Sergio Colón también reportó una **Reinita Aliazul** en Palmas Altas.
- Dos especies raras que visitan la Isla, un **Vencejo de Collar (White-collared Swift)** y un **Cardenal (Summer Tanager)** hembra en el barrio Mameyes, Utuado por José M. Nazario el 19 de diciembre de 2004.
  - Como es de esperarse, durante el censo navideño de Fajardo el 19 de diciembre de 2004, se reportaron varias especies inusuales durante este evento anual.
    1. Un par de **Mariquitas** en Roosevelt Roads, Ceiba por Javier Mercado. Hacía varios años que no se reportaba esta especie en peligro de extinción en este evento anual.
    2. Varios **Vireos Ojiblanco** (5) en San Miguel/El Convento, Luquillo-Fajardo, por los grupos liderados por Beatriz Hernández y José Salguero, respectivamente.
    3. Varias **Reinitas Rayadas** en Cabezas de San Juan, Fajardo por Carmen Méndez. Esta especie es bastante rara durante fuera de los meses de septiembre a noviembre.
    4. **Vireo Ojirrojo** en San Miguel/El Convento, Luquillo-Fajardo, por José Salguero y Ramón Del Moral. En ese mismo lugar reportaron también un posible **Bobito de Bosque Oriental (Eastern Wood Pewee)** escuchada entre el bosque seco costero al tope de la colina que divide los municipios mencionados. Esta

especie no ha sido confirmada en la isla de Puerto Rico pero ha sido vista reportada en las islas de Culebra y St. John en los pasados años. Además, al igual que el año anterior, JS y RDM observaron unos **Estorninos Europeos** en las colinas al norte del Office Max de Fajardo, inspeccionando los agujeros en los postes del tendido eléctrico. Aparentemente lograron reproducirse en los postes porque en esta ocasión habían cinco individuos. También se observaron un **Maina Vientri blanco** sobrevolando el área.

5. Una pareja de **Gorriones Azules** en los pastizales de El Convento, Fajardo por José Salguero.
  6. Un **Guaraguao de Bosque** en la vereda Árboles Grandes del Bosque Nacional del Caribe, Río Grande por Felipe Cano.
  7. Una **Reinita Aliazul** en el bosque asociado al Río Fajardo en Ceiba por Sergio Colón.
- Unos de los avistamientos más sorprendentes de este período invernal fue un par de **Golondrinas de Peñasco** (un adulto y un juvenil) en El Combate, Cabo Rojo por Rafael Rodríguez el 2 de febrero de 2005. Esta es el tercer reporte de esta golondrina en Puerto Rico.
  - La isla de Culebra nos brindó varias sorpresas muy interesantes durante el censo del pasado 5 de enero de 2005, como las dos **Reinitas de Kentucky** reportadas por Tomás Carlo en la Laguna de Flamenco, un **Mau llador Gris**, unas **Reinitas Mariposeras** en ruta hacia playa Brava por Sergio Colón y sus acompañantes, y una **Garceta Común (Little Egret)** que vio el grupo liderado por José Colón en Punta Soldado. Los reportes del maullador y de la garceta son los primeros para Culebra, según la literatura disponible. Por otro lado en la literatura no se incluye a Culebra como parte de la distribución de la Reinita Mariposera, pero ha sido reportada en varias ocasiones por José E. Rodríguez y José Salguero, respectivamente, pero nunca se ha evidenciado fotográficamente hasta que SC le tomó varias fotos. Otras especies interesantes fue una **Reinita Coronada** en Laguna Soní (José Rodríguez), un **Juí de Puerto Rico** en laguna Tamarindo (Manuel Cruz y Carmen Méndez), y un **Playero Solitario** reportado por el grupo de Verónica Anadón.
  - Un **Cormorán Crestado** juvenil nos visitó momentariamente durante la fiesta de Navidad de la SOPI en Laguna Tortuguero, Vega Baja y disfrutado por varios participantes el pasado 15 de enero de 2005.
  - Al igual que Culebra los censos realizados en Vieques esta temporada arrojaron valiosa información de las aves de la Isla Nena. Entre los avistamientos más relevantes se encuentran:
    1. Un **Vireo Gargantiamarillo**, un **Vireo Ojirrojo**, un **Zorzalito Carigris** o **de Bicknell**, y una **Reinita Azul** fueron reportados en Monte Pirata, Vieques por Sergio Colón y Willie Hernández en 16 de enero de 2005.
    2. La Laguna Kiani recibió la visita de unas **Chirirías Caribeñas** el 16 de enero de 2005 según nos informó Alexis Molinares.
    3. Un sorprendente **Chambergo** en Puerto Ferro fue identificado por Alcides Morales el 16 de enero de 2005. Este es un avistamiento extremadamente raro en el área de las Antillas Mayores fuera de los meses de octubre a noviembre, siendo visitantes irregulares a Puerto Rico y sus islas satélites. Otros Chambergos fueron reportados en la Isla de St. John en su más reciente censo de Navidad.
    4. Una **Reinita del Pino** en la Laguna Kiani, Vieques por Daphne Gemmill y Bill Mueller el 5 de febrero de 2005. También se observó una **Reinita Coronada** en el mismo lugar.
    5. Dos **Zaramagos** y un **Gallinazo Americano** fueron avistados en la charca de la finca hidropónica cerca de Isabel Segunda por Daphne Gemmill y Bill Mueller el 9 de febrero de 2005. Este gallinazo representa el primer récord de esta especie en Vieques.
    6. Un par de **Patos Cucharetas** se encontraron en la Laguna Navío por Daphne Gemmill y Bill Mueller el 9 de febrero de 2005.
    7. Una **Calandria Norteña** fue reportada en el camino de playa Grande por Daphne Gemmill y Bill Mueller el 9 de febrero de 2005.
    8. El tercer récord para Vieques de la **Reinita Gusanera** fue hecho en Puerto Ferro por Daphne Gemmill y Bill Mueller el 10 de febrero de 2005.
    9. El primer récord de **Obispos Colorados** en Vieques fue reportado por Daphne Gemmill y Bill Mueller el 10 de febrero de 2005.
    10. El primer récord de **Gaviotas Argentea** en Vieques fue reportado por Ned Brinkley a principios de febrero de 2005.
  - El 17 de enero de 2005 José Salguero y Ramón L. Rivera visitaron unos hexágonos para el Proyecto del Atlas y avistaron dos especies migratorias inusuales en la isla; una **Golondrina Vientri blanca (Tree Swallow)** en las cercanías del Río Grande de Manatí, Ciales y un **Cardenal** macho en la carretera PR-149 al sur del pueblo de Ciales.
  - José Salguero observó el 25 de enero de 2005 un **Clérigo** en la ribera del Río Piedras en el Jardín Botánico, San Juan. Esta especie es relativamente rara en la zona metropolitana de San Juan y se reporta esporádicamente a lo largo del Río Piedras y los mogotes entre los pueblos de Guaynabo y Bayamón.

## **ORNITOLOGIA AL DIA**

# **El Atlas de las Aves: Una Nueva Herramienta para la Conservación en Puerto Rico**

José A. Salguero Faría *dricterus@yahoo.com*  
Joseph M. Wunderle *wunderle@coqui.net*

Durante la pasada década nuestro conocimiento sobre la ornitología puertorriqueña ha aumentado exponencialmente gracias al aumento de estudios científicos, entre estos los censos navideños (Christmas Bird Counts; CBC) y los censos de aves nidificantes (Breeding Bird Surveys; BBS). Estos censos son coordinados y llevados a cabo por aficionados voluntarios. El mayor logro de dichos estudios es que podemos presentar un panorama que muestra las fluctuaciones poblacionales de las especies de aves en la Isla.

Aun así, nuestro conocimiento sobre nuestras aves sigue siendo muy limitado. Los censos navideños proveen números de especies e individuos dentro de un círculo de 15 millas de diámetro y las fluctuaciones año tras año durante el periodo de invierno en el hemisferio norte. Por otro lado, los BBS se realizan entre abril y mayo en rutas preestablecidas en las diferentes zonas de vida presentes en la isla. Al igual que los CBC, se registran las especies y el número de individuos en varias paradas dentro de una ruta de 5 millas de largo a lo largo de carreteras. En ninguno de estos esfuerzos se recoge información que nos ayude a definir la distribución y descripción del área de anidaje, o detalles sobre la biología reproductiva de la avifauna nidificante en Puerto Rico.

Los proyectos conocidos como atlas de aves nidificantes (Atlas) están diseñados para delimitar la distribución geográfica del área de anidaje de las aves en una región definida dentro de un periodo de tiempo de cinco años. Uno de los atributos más relevantes de un Atlas es que no hay restricciones asociadas al nivel de experiencia de los participantes, es más, sirve como escuela para los voluntarios, los cuales aumentan su conocimiento sobre la historia natural de Puerto Rico.

Por los pasados 20 años estos tipos de estudios se han realizado en Norteamérica (Estados Unidos y Canadá) y Europa. En algunos estados y provincias han comenzado la segunda ronda. La información adquirida se utiliza para generar mapas de distribución de cada especie de ave mostrando las zonas donde es probable, posible o confirmado en que éstas anidan. Además, la información requerida para construir estos mapas incluye detalles de los comportamientos reproductivos y una descripción del hábitat donde se reportan.

No se ha realizado Atlas alguno en América tropical, incluyendo la región del Caribe. De hecho, la distribución de las áreas de anidaje de las aves neotropicales no está enteramente delimitada, en parte porque la información recopilada se asocia a avistamientos ocasionales y estudios

específicos de ciertas especies. Este hecho ciertamente refleja la situación de Puerto Rico y sus islas satélites.

Los atlas publicados proveen una imagen completa y confiable de la distribución de las aves nidificantes en un detalle más conciso que cualquier fuente disponible. Los mapas son de gran beneficio para científicos, conservacionistas, manejadores y agencias gubernamentales, además de ser de gran interés para los aficionados a las aves. Esta información es, además, la base de la cual se podrán generar comparaciones en 10-20 años, ayudando al monitoreo de los cambios de nuestro planeta.

Ante el potencial de un atlas para la ciencia puertorriqueña, la SOPI ha comenzado el Atlas de las Aves de Puerto Rico. Nuestro atlas servirá de ejemplo para otras islas caribeñas y el resto de Latinoamérica. Proyectos dirigidos a la conservación como el GAP de Puerto Rico, un trabajo colaborativo entre el Instituto Internacional de Dasonomía Tropical (IITF por su acrónimo en inglés) y el Departamento de Recursos Naturales y Ambientales de Puerto Rico (DRNA), y el de Áreas Importantes para Aves, coordinado por la Sociedad Ornitológica Puertorriqueña (SOPI), se beneficiarán con el establecimiento de un Atlas en Puerto Rico. Comenzaremos el Atlas de Puerto Rico en el 2005, aunque se incluirán datos retroactivos al año 2000. La Sociedad Ornitológica Puertorriqueña maneja el proyecto en colaboración con el Proyecto GAP. Otros grupos, instituciones e individuos interesados pueden unirse en esta colaboración.

Con el fin de facilitar el estudio del atlas, el territorio puertorriqueño fue dividido en aproximadamente 300 hexágonos. Cada hexágono cubre un área de 24 kilómetros cuadrados, el cual es solo una fracción del espacio cubierto en un censo navideño. A diferencia del CBC y el BBS, en el Atlas no hay un límite de tiempo o necesidad de cubrir una ruta rápidamente. El voluntario decide el ritmo al que llevará a cabo su censo. En cada observación se anota la especie, lugar, fecha, comportamiento, hábitat y el nombre del observador y no hay que contar el número de individuos. Esta es una gran oportunidad para que el ciudadano promedio pueda aportar información científica importante y relevante. Toda persona que colabore de alguna forma en este proyecto será reconocido cuando se publique el libro sobre las aves de Puerto Rico, el cual está a cargo del Dr. Joseph Wunderle.

Existe un manual para el Atlas y se van a realizar durante este año varios talleres sobre la metodología y otros temas relacionados Si les interesa participar en el Programa Atlas pueden comunicarse con José Salguero de la siguiente forma:

José A. Salguero Faría  
Quintas de Cupey, Calle 15 B-8  
San Juan, PR 00926  
*dricterus@yahoo.com, jsalguero@jbnerr.org*  
787-642-1430

**¡ESTA ES NUESTRA OPORTUNIDAD DE HACER LA  
DIFERENCIA EN LA CONSERVACIÓN DE LA VIDA  
SILVESTRE DE PUERTO RICO!**

## VISITANDO

# Reserva Natural Laguna Tortuguero

Prof. Miguel Nazario [biomickey@yahoo.com](mailto:biomickey@yahoo.com)

Esta laguna se encuentra localizada entre los municipios de Vega Baja y Manatí. Está clasificada como una laguna de agua dulce y es la única natural en Puerto Rico. Por su importancia ecológica fue designada por el Programa de Manejo de la Zona Costanera de Puerto Rico como un área de Planificación Especial.

Este sistema se nutre de dos fuentes principales; escorrentías superficiales y aguas subterráneas. De igual forma la laguna se conecta al mar a través de un canal que permite la entrada de peces que utilizan la misma para reproducirse.



*Laguna Tortuguero, Vega Baja*

La Laguna Tortuguero sirve de hábitat a un sinnúmero de especies como reptiles, anfibios, crustáceos, moluscos, insectos y gran variedad de vegetación con adaptaciones específicas que les permiten vivir en un ambiente arenoso y pantanoso. Estos suelos con arena sílica crean condiciones de gran acidez lo que propicia el establecimiento de especies raras o endémicas y otras en peligro de extinción. Se ha estimado que hay alrededor de 144 especies con esta clasificación.

Se han clasificado 256 especies indicadoras de terrenos pantanosos, 132 especies de árboles, 29 especies de juncos (Cyperaceae), 78 especies de hierbas (Graminea), 38 especies de helechos (Fillicinae) y 20 especies de orquídeas (Orchidaceae).

La flora de esta reserva ha sido clasificada como la cuarta de mayor importancia en la isla compartiendo honores con el Bosque de Toro Negro, El Bosque de El Yunque y el Bosque de Maricao. Además se encuentran 7 especies de plantas insectívoras. Entre ellas podemos mencionar *Drosera capilaris* y *Utricularia subulata cleistogama*.

Por otro lado en esta reserva se han identificado aproximadamente 83 especies de aves de las cuales 30

especies son migratorias. Aquí se han observado la tigua (*Tachibabtus dominicus*), el Pato Chorizo (*Oxyura jamaicensis*), la Gallareta Azul (*Porphyryula martinica*) y el gallito (*Porzana carolina*). Además se pueden observar especies como el Comeñame (*Loxigilia portoricensis*), la Reina Mora (*Spindalis portoricensis*) y la Calandria (*Icterus dominicensis*) entre otros.



*Vista desde el Area Recreativa, Laguna Tortuguero, Vega Baja*

Esa biodiversidad hace de la reserva un lugar único y de gran importancia ecológica. De igual forma sirve de laboratorio natural para realizar trabajos de investigación científica que ayuden a proteger y conservar este recurso para el disfrute de las próximas generaciones. Les exhorto a que visiten y disfruten de uno de los sistemas ecológicos más importantes de Puerto Rico.

## RESEÑAS

### Acontecimientos y Actividades Recientes

## ONU Reconoce Desempeño de la Compañera Adriane G. Tossas

Sheylda N. Díaz-Méndez [otoarina77@yahoo.com](mailto:otoarina77@yahoo.com)

La compañera Adriane G. Tossas Cavalliery, PhD, recibió durante el mes de diciembre de 2004 un reconocimiento especial por parte de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) como una de 10 individuos de islas pequeñas alrededor del mundo que realizan esfuerzos por el bienestar de su comunidad.

Adriane es miembro fundador de la SOPI y profesora de la Universidad Interamericana de San Germán. Adriane se ha distinguido en nuestra organización por iniciar o contribuir en la creación de muchos de los proyectos que hoy día SOPI continúa realizando, como la Red Limícola, el Boletín el Bienteveo y el Programa AIA en el cual laboró como coordinadora durante los primeros tres años. La felicitamos por su excelente labor y le deseamos mucho éxito.

## RESEÑAS

### Acontecimientos y Actividades Recientes *(Continuación)*

#### Censo Navideño en Culebra

José Enrique Rodríguez *punanys@isla.net*

El 2 de enero de 2005 se llevó a cabo el Segundo Censo Navideño de Aves de Culebra, esta vez con una buena participación de residentes de la isla municipio que se integraron al grupo de observadores visitantes, sumando un total de 26 personas entre unos y otros. La noche anterior se dictó una charla relacionada con las aves que podrían ser observadas al día siguiente. Se cubrieron 7 rutas, descartándose la isla de Culebrita por las condiciones difíciles del mar.

En esta ocasión se contaron 1447 individuos en 75 especies, 9 especies más que en el año anterior. Entre ellas hay 2 especies encontradas por primera vez en estos censos:

- Garceta (*Egretta garzetta*) – ave del Viejo Mundo que se ha venido estableciendo poco a poco en las islas de sotavento y barlovento.
- Maullador Gris (*Dumetella carolinensis*) – ave bastante secretiva que gusta de las alturas medias en la densa vegetación.

Otro elemento importante en este año fue la generación de menos basura al imponernos el que cada cual llevase sus plato, baso y cubiertos no desechables. En este ejercicio fue marcadamente notable el resultado.

La actividad fue exitosa gracias a la colaboración de la Autoridad Para la Conservación y Desarrollo del Municipio de Culebra (ACDEC) y su directora, la Sra. Hilda Avila, al igual que la enorme ayuda de la oficina de Servicio de Pesca y Vida Silvestre (USFWS) y su bióloga residente Sra. Teresa Tallevast.

#### Fiesta Navideña SOPI

Ana M. Pazos *buteolady@yahoo.com*

El 15 de enero de 2005, se llevó a cabo la primera fiesta navideña de la SOPI, en el Area Recreativa de la Laguna Tortuguero, Vega Baja. La actividad contó con la participación de aproximadamente 40 socios y amistades. La actividad fue exitosa ya que proveyó espacio para que los socios pudieran disfrutar y conversar en un ambiente natural.

Como parte de esta actividad, los presentes eligieron a Sheylda N. Díaz Méndez como nueva representante de la SOPI ante la Nacional Wildlife Federation (NWF). La representante y el representante alterno, Manuel J. Cruz Calderón, quien fue seleccionado por la representante posteriormente, tienen como encomienda principal, representar a la SOPI en la Asamblea Anual de la NWF en Washington DC, del 29 de marzo al 2 de abril de 2005.

El Sr. José A. Salguero Faria presentó a la membresía el Proyecto Atlas de las Aves de Puerto Rico y los detalles necesarios para facilitar la participación de los socios. Durante la actividad, se acordó además redactar y someter dos resoluciones a la NWF para promover la conservación de los humedales de Puerto Rico y para promover la siembra de cafetales de sombra.

#### Resoluciones para la Asamblea Anual de la NWF

Frank S. González *tinglarpr@yahoo.com*

Durante los meses de diciembre de 2004 y Enero de 2005, miembros de la Junta de Directores, los representantes ante la NWF y otros socios y asesores, trabajaron en la redacción de cuatro resoluciones dirigidas a mejorar los hábitats y las condiciones de vida para la avifauna puertorriqueña. Las primeras tres listadas a continuación fueron versiones revisadas de resoluciones que se redactaron en años anteriores pero no lograron ser presentadas a tiempo:

- Protección de la Zona del Karso
- Protección de la Sierra Bermeja
- Promoción por la Siembra de Cafetales de Sombra
- Protección de los Humedales de Puerto Rico

El comité evaluador de la NWF aceptó incluir las cuatro resoluciones para que sean ratificadas mediante votación de los demás representantes regionales de la NWF durante su Asamblea Anual en Washington DC. La NWF tiene como práctica cabildar y buscar la implementación de las resoluciones aprobadas durante sus asambleas anuales. Les deseamos un buen viaje y mucho éxito a nuestros representantes.

#### Taller sobre Estrategias de Cabildeo

Sheylda N. Díaz-Méndez *otoarina77@yahoo.com*

El 12 de marzo de 2005 se llevó a cabo el Taller sobre Estrategias de Cabildeo en la sala María del Capitolio. El Sr. Jorge Fernández Porto y Sra. Lirio Márquez destacaron los representantes y senadores de nuestros pueblos, haciendo énfasis en las personalidades y metas de cada uno.

Con éstas herramientas, líderes comunitarios y miembros de la SOPI podrán desarrollar las estrategias para hacer acercamientos a cada uno de ellos y presentar resoluciones y proyectos de ley. El punto clave estribó en que se nos mostró el proceso de cabildeo paso a paso, y cómo cabildar efectivamente en ambos cuerpos legislativos.

Durante la actividad, la Senadora María de Lourdes Santiago, se dirigió brevemente a la audiencia para expresar su alegría ante la concurrida participación de la actividad y disponibilidad para atender a la ciudadanía y a los grupos comunitarios y ambientales. Al final, se les otorgó a ambos conferenciantes, dos fotografías enmarcadas de la Chiriría Caribeña y del Falcón común tomadas por miembros de la SOPI, como muestra de nuestro agradecimiento.

## RESEÑAS

### Acontecimientos y Actividades Recientes (Continuación)

## Resolución para Designar al Pájaro Carpintero de Puerto Rico como Ave Nacional

Frank S. González [tinglarpr@yahoo.com](mailto:tinglarpr@yahoo.com)

Como parte del Taller sobre Estrategias de Cabildeo, presentamos una resolución para reclamar ante la Legislatura la designación del Pájaro Carpintero como Ave Nacional de Puerto Rico. La mayoría de los participantes del taller tuvo oportunidad de firmar y apoyar esta resolución.

Exhortamos a todos los socios a reproducir la resolución y conseguir firmas en las escuelas y lugares de trabajo para continuar aumentando este reclamo. Agradecemos a todos los socios y personas que a través de los años han dedicado tiempo para promover la aprobación de legislación para designar a nuestra ave nacional. La siguiente resolución fue presentada durante el taller de Cabildeo:

### Resolución para Designar al Pájaro Carpintero como Ave Nacional de Puerto Rico

**Por cuanto**, el Pájaro Carpintero (*Melanerpes portoricensis*) es una especie endémica, que nace, vive y muere en Puerto Rico, su único terruño.

**Por cuanto**, el Pájaro Carpintero es hermoso y elegante, digno representante de nuestra belleza natural y cuyos colores se encuentran en nuestro escudo y bandera.

**Por cuanto**, el Pájaro Carpintero fue un ave sagrada para los taínos, al cual llamaban Iniriri Cahubabayel (Inrir Cahuvial), ya que según la leyenda, éste talló con su pico y creó a la mujer del tronco de un árbol, y le proporcionó vida a su corazón, razón por la cual el color rojo en su pecho representa la sangre de la primera mujer puertorriqueña.

**Por cuanto**, el Pájaro Carpintero es sumamente laborioso y muestra características afines con la conducta familiar de los puertorriqueños, ya que forman un estrecho núcleo, donde ambos padres participan en el proceso de cuidado y crianza de sus crías.

**Por cuanto**, el Pájaro Carpintero es una especie noble, que caza su propio alimento, construye su propio nido y contribuye a la agricultura al alimentarse de larvas de escarabajos y otros insectos que son dañinos a las cosechas.

**Por cuanto**, el Pájaro Carpintero se encuentra en localidades donde hay árboles, representa una afirmación por la conservación de nuestros bosques y ambientes naturales.

**Por cuanto**, el Pájaro Carpintero luego de terminar de usar su nido, lo comparte y permite que otras aves lo aprovechen.

**Por cuanto**, el Pájaro Carpintero forma parte de nuestras tradiciones y ha servido de inspiración a poetas, cantautores, artesanos y talladores de la madera, como Juan Antonio Corretjer, Tony Croatto, Carmen Méndez y Elpidio Collazo, entre otros.

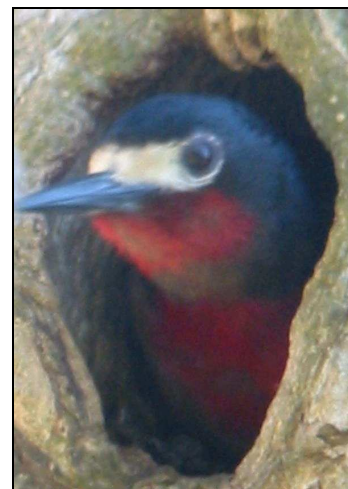
**Por cuanto**, el Pájaro Carpintero es de gran interés para la ciencia por la fisiología de su cerebro, por su inteligencia y por su alto grado de innovación, razones por las cuales los pájaros carpinteros están catalogados dentro de las primeras tres categorías de aves más inteligentes.

**Por cuanto**, el Pájaro Carpintero fue favorecido por el Pueblo Puertorriqueño sobre el Pitirre (*Tyrannus dominicensis*) en la encuesta celebrada durante los días 25 y 26 de octubre de 2003, por el periódico El Nuevo Día con 1,807 votos (48.3%), superando al Pitirre que obtuvo 1,506 votos (40.3%) y la categoría de “otros” con 427 votos (11.4%).

**Por cuanto**, en el año 2003 y en ocasiones anteriores, la Legislatura ha aprobado y sometido a la Fortaleza proyectos de ley para designar el Pájaro Carpintero como nuestra Ave Nacional, (P. de la C. 2223) que han fracasado debido al veto de bolsillo por parte del Ejecutivo.

**Por tanto**, la Sociedad Ornitológica Puertorriqueña, junto a otras organizaciones ecológicas, comunitarias y personas afines, hoy sábado, 12 de marzo de 2005, solicitamos a la Legislatura volver a someter un proyecto de ley para designar al Pájaro Carpintero como nuestra Ave Nacional.

**Por tanto**, le solicitamos al Honorable Gobernador Aníbal Acevedo Vilá que promueva y encamine el proyecto de ley para designar y convertir al Pájaro Carpintero de Puerto Rico en nuestra Ave Nacional - símbolo y digno representante de nuestros valores e identidad cultural.



Pájaro Carpintero de Puerto Rico  
(foto cortesía de J.E. Rodríguez)

**Próximos Eventos y Actividades SOPI (Abril a Mayo 2005)**

ACTIVIDAD	FECHA	HORA
Taller Plan Estratégico SOPI / Conmemoración 10mo Aniversario, Cabo Rojo	Sábado, 9 de abril	9:30AM / 3:30PM
Censos de Aves Nidificantes	15/abril al 15/mayo	n/a
Reunión para Presentar el Programa Atlas, Centro de Visitantes de Jobs	Sábado, 16 de abril	9:00 AM
Observación de Aves en la Ciénaga Tiburones, Arecibo	Sábado, 23 de abril	8:00 AM
Presentación Nueva Base de Datos con Avistamientos de las Aves de PR	Viernes, 29 de abril	2:00 PM
Introducción a las Aves para Niños de 5 a 12 años, Bosque San Patricio	Sábado, 30 de abril	2:00 a 4:00 PM
Charla sobre las Aves de PR, Centro de Visitantes de Jobs	Sábado, 14 de mayo	9:00 AM
Ira Expo. de Arte, Artesanía y Fotografía de la Avifauna de PR, El Polvorín, S.J.	21 y 22 de mayo	2:00AM a 4:00PM

**Comienza Temporada de Censos de Aves Nidificantes**

El periodo para los censos de aves nidificantes (Breeding Bird Surveys) para este año 2005 es del 15 de abril hasta el 15 de mayo. Los censos de aves nidificantes (BBS) del Servicio Geológico de Estados Unidos necesita voluntarios para cubrir las rutas establecidas en Puerto Rico. Si está interesado en participar, comuníquese con José Salguero al 787-642-1430 o por correo electrónico a [dricterus@yahoo.com](mailto:dricterus@yahoo.com). Exhortamos a aquellos que participaron el año pasado lo vuelvan a hacer y que los que no pudieron se integren este año. Pueden buscar información en esta dirección <http://www.mp2-pwrc.usgs.gov/bbs> o comunicarse conmigo para asignarles las rutas y enviarles los documentos necesarios.

**Censos Mensuales de la Red Limícola**

Les exhortamos a participar en los censos mensuales de las aves limícolas. Actualmente se realizan censos mensuales en Cabo Rojo, Ponce, Bahía de Jobs, Culebra, Piñones, San Juan, Cataño, Arecibo, Añasco y el Cibuco. Los interesados deben comunicarse a [directivasopi@yahoo.com](mailto:directivasopi@yahoo.com).

**Taller Plan Estratégico SOPI y Conmemoración 10<sup>mo</sup> Aniversario SOPI**

El sábado, 9 de abril de 2005 a las 9:30 AM, se llevará a cabo el taller para establecer el Plan Estratégico de nuestra organización. A partir de las 3:30 PM tendremos una pequeña celebración para conmemorar el 10<sup>mo</sup> aniversario de la SOPI. Esta actividad tendrá lugar en la nueva oficina de la SOPI en la calle Carbonell #87 (altos del Advanced Radiology Center) en el pueblo de Cabo Rojo. Todos los socios activos, inactivos y amistades están cordialmente invitados. Para información adicional, comuníquese a [directivasopi@yahoo.com](mailto:directivasopi@yahoo.com).

**4to Festival de las Aves Endémicas del Caribe**

Invitamos a todos los socios y al público a participar del 4to Festival de las Aves Endémicas del Caribe a celebrarse del 22 de abril al domingo, 22 de mayo del 2005. Este año tendremos una variedad de charlas, recorridos y actividades alrededor de todo Puerto Rico. Tendremos folletos informativos disponibles para distribución gratuita y materiales educativos para la venta. Para información actualizada, visítenos en Internet: [www.avesdepuertorico.org](http://www.avesdepuertorico.org) o escriba a [actividadessopi@yahoo.com](mailto:actividadessopi@yahoo.com)

**Recaudación de Fondos y Donativos para el Programa AIA**

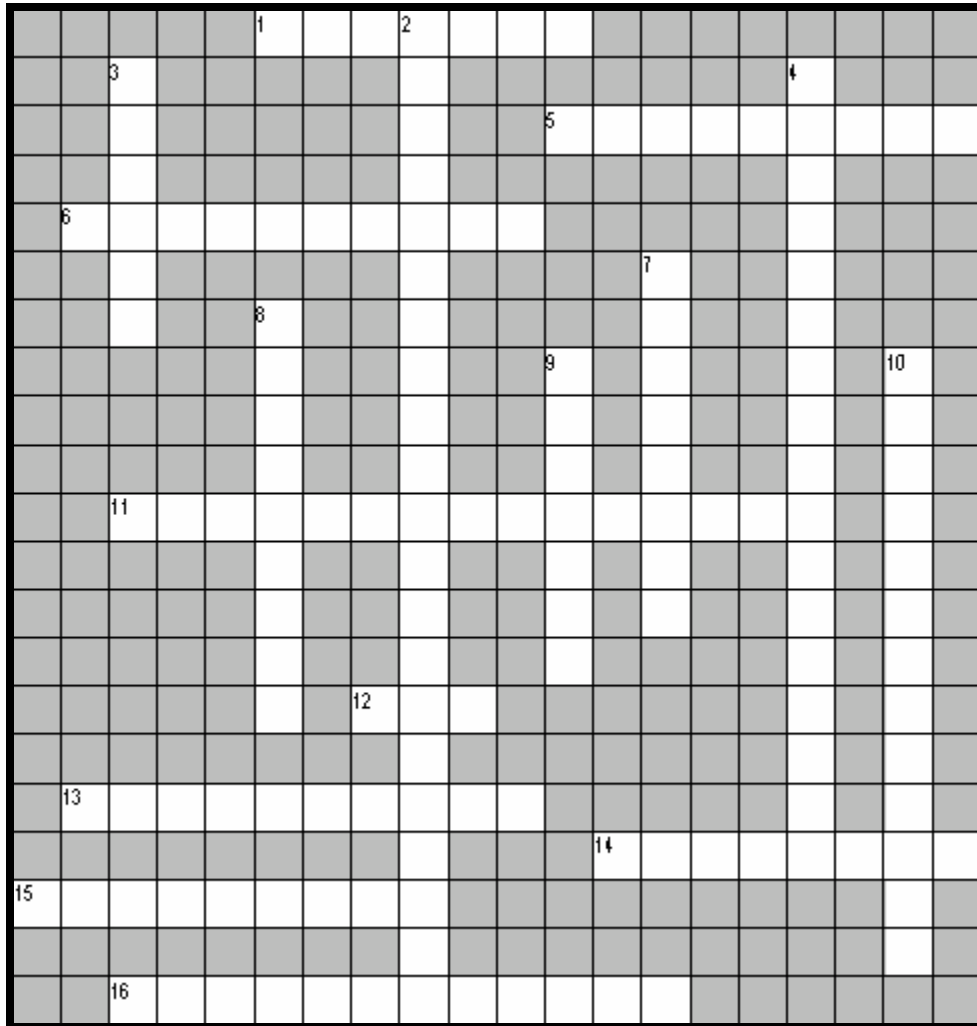
Hemos organizando un plan de recaudación de fondos para continuar los esfuerzos de conservación en asuntos relacionados a la educación sobre nuestra avifauna, su protección y la importancia de preservar su ambiente. Agradeceremos a nuestros socios que colaboren recomendando personas contacto dentro de las empresas, que puedan ayudar a abrir el camino para reunirnos con los encargados de otorgar donativos. La información necesaria debe incluir: nombre del potencial donante, nombre de la persona contacto dentro de la entidad, número de teléfono y pueblo en donde se encuentra el donante. El Programa AIA estará compilando la información y coordinando la recaudación de fondos. Pueden enviar esta información a [sopi\\_aia@yahoo.com](mailto:sopi_aia@yahoo.com).

**Presentación Nueva Base de Datos con Avistamientos de las Aves de PR**

El 29 de abril, será la presentación oficial de la página [AvesPR.org](http://AvesPR.org) "una base de datos de avistamientos de aves, uniendo ciencias y sociedad" en el anfiteatro A-211 de la Facultad de Ciencias Naturales de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras. Es abierto a todo el público, será a las 2:00 PM. Para más información: [jlwillanueva@coquipr.com](mailto:jlwillanueva@coquipr.com) y [miguel\\_a\\_acevedo@yahoo.com](mailto:miguel_a_acevedo@yahoo.com)

## CRUCIGRAMA

### Las Aves Endémicas de Puerto Rico



#### Horizontal →

1. Punto de encuentro de nuestras aves
5. Melodía oculta de nuestros bosques
6. Esmeralda de nuestros bosques
11. Su nombre no va con su vestimenta: imponente
12. El silbador mañanero de nuestros bosques
13. Escultor de nuestros árboles
14. Ave nocturna de nuestros bosques secos
15. La parrandera de nuestras costas
16. Diminuto picaflor del vergel puertorriqueño

#### Vertical ↓

2. La joya escondida de nuestros bosques de montaña
3. Cantor nocturno de todos nuestros bosques
4. El trino alegre de nuestros bosques
7. Tenor azabache de nuestros bosques
8. El arcoiris de nuestras aves
9. La iguaca de nuestros indios
10. Gallardo libador de la flor de nuestros campos

#### Notas:

Nuestra Calandria y el Bobito nativo son subespecies endémicas que podrían ser reclasificadas como especies distintas.

Fuente de las descripciones: Cápsulas Radiales de las Aves Endémicas de Puerto Rico (Comité de Educación SOPI © 2003).

Algunos de los nombres comunes en el crucigrama han sido abreviados.

#### Respuestas:

1. Llorosa, 2. Reina del Bosque Enano, 3. Múcaro, 4. Reina Mariposera, 5. Bientveo, 6. San Pedro, 7. Comeñame, 8. Reina Mora, 9. Cotorra, 10. Zumbador Verde, 11. Pájaro Bobo Mayor, 12. Jul, 13. Carpintero, 14. Guabairo, 15. Manquita, 16. Zumbadorcito

**Sociedad Ornitológica Puertorriqueña, Inc. (SOPI)**  
PO Box 195166  
San Juan, PR 00919-5166



**RENUEVA TU MEMBRESIA 2005**

**RECUERDA QUE LAS MEMBRESIAS 2004 CADUCARON EN DICIEMBRE 2004**

**SOCIEDAD ORNITOLÓGICA PUERTORRIQUEÑA, INC.**

www.avesdepuertorico.org    directivasopi@yahoo.com

**MEMBRESÍA:** Cualquier persona interesada en la observación, estudio y conservación de las aves de Puerto Rico puede ser miembro de la SOPI al pagar la cuota anual:

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección Postal: \_\_\_\_\_

Dirección Residencial: \_\_\_\_\_

Dirección Internet: \_\_\_\_\_

Teléfonos: \_\_\_\_\_

Profesión, intereses y estudios (opcional): \_\_\_\_\_

- \$6.00    Estudiante
- \$15.00    Individual
- \$25.00    Familiar

Comités en los que desea colaborar (opcional): \_\_\_\_\_

- |  |  |   |
|--|--|---|
| <input type="checkbox"/> Educación y Publicaciones | <input type="checkbox"/> Voluntario Programa AIA   | <input type="checkbox"/> Boletín El Bien-te-veo |
| <input type="checkbox"/> Actividades               | <input type="checkbox"/> Voluntario Red Limicola   | <input type="checkbox"/> Avistamientos Raros    |
| <input type="checkbox"/> Membresías y Socios       | <input type="checkbox"/> Planificación Estratégica | <input type="checkbox"/> Página de Internet     |
| <input type="checkbox"/> Ciencia y Conservación    | <input type="checkbox"/> Finanzas y Ventas         | <input type="checkbox"/> Otro: _____            |
| <input type="checkbox"/> Relaciones Públicas       |  |   |

*Envíe su cheque o giro postal a:*

**Sociedad Ornitológica Puertorriqueña**  
PO Box 195166, San Juan, PR 00919-5166